

Warszawa, 30 marca 2023 r.

prof. ucz. dr hab. Anna Sylwia Czyż  
Instytut Historii Sztuki UKSW

Recenzja dorobku  
naukowo-badawczego, dydaktyczno-organizacyjnego  
oraz w zakresie popularyzacji nauki i współpracy z podmiotami zewnętrznymi  
dr Małgorzaty Wyrzykowskiej  
w związku z postępowaniem o nadanie stopnia doktora habilitowanego  
w dyscyplinie nauki o sztuce

1. Recenzja osiągnięcia naukowego, zgodnie z art. 219 ust. 1 pkt 2a ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce (Dz.U. 2021, poz. 478 z późniejszymi zmianami), stanowiącego znaczny wkład w rozwój dyscypliny nauki o sztuce, będącego podstawą ubiegania się o nadanie stopnia doktora habilitowanego – monografia naukowa *Postrzeżanie i ocena dzieł sztuki europejskiej XVII i pierwszej połowy XVIII wieku w świetle literatury podróżniczej tego okresu*, Kraków 2021.

Literatura podróżnicza, także ta z XVII-XVIII w. ma ugruntowane miejsce w badaniach polskich historyków sztuki, których najczęściej interesuje język opisu dzieł sztuki i ich wartościowanie, odczuwanie wrażeń estetycznych, ale też wpływ tego co się ogląda podczas wojaży na fundacje artystyczne. W rozważania te wpisują się publikacje dr Małgorzaty Wyrzykowskiej – jednaście artykułów/rozdziałów, w tym jeden w języku angielskim i jeden tłumaczony (*Vienna and its works of art in the eyes of Polish travellers.../Wiedeń i jego dzieła sztuki w ocenie podróżników staropolskich...*), jakie powstawały od 2007 r., także jako pokłosie wystąpień konferencyjnych. Ich rozwinięciem i ukoronowaniem stała się książka *Postrzeżanie i ocena dzieł sztuki europejskiej...*, wydana w 2021 r.

Celem pracy było zestawienie literatury podróżniczej z XVII i pierwszej połowy XVIII w. z różnych krajów i analiza tego jak są w nich postrzegane współczesne autorom dzieła sztuki (za Autorką w niniejszej recenzji stosuję termin „sztuka współczesna”, „współczesność” na określenie realizacji chronologicznie odpowiadającym analizowanej literaturze podróżniczej, zob. *Postrzeżanie i ocena dzieł sztuki europejskiej...*, s. 13). Dr Małgorzatę Wyrzykowską interesowała przy tym ewentualna zmienność w recepcji i ocenie tego samego dzieła sztuki na

przestrzeni określonego czasu u autorów wywodzących się z różnych środowisk etniczno-konfesyjno-społecznych. Przy tym analizie poddano wzmianki z literatury podróżniczej dotyczące założeń urbanistycznych, w tym ogrodów, architektury sakralnej i świeckiej, rzeźb i malarstwa o różnorodnym charakterze i przeznaczeniu oraz wzmianki o kolekcjach (są to jednocześnie kolejne rozdziały w książce tj. 3-7). Jako źródła dodatkowe – porównawcze zostały wykorzystane mapy i atlasy, albumy z rycinami, wzorniki i traktaty oraz żywoty artystów (omówione w rozdziale 2 oraz wzmiankowane w pozostałych). Autorka nie uchyliła się przed podjęciem takich zagadnień jak percepcja dzieł sztuki przez podróżników (rozdział 2), reperkusje sporów doktrynalnych dotyczących wystroju i wyposażania świątyń na opinie wyrażane przez peregrynatorów (rozdział 4) czy też dyskusja o prymacie rzeźby nad malarstwem (i odwrotnie) w literaturze podróżniczej oraz problematyka materiałów artystycznych (rozdziały 6-7). Wskazała także i omówiła opisy w literaturze podróżniczej dwóch modelowych realizacji: sakralnej i świeckiej, czyli bazyliki św. Piotra (rozdział 4) oraz rezydencji w Wersalu (rozdział 5). Za zasadne uważam dołączenie do książki Aneksu, gdzie w formie tabeli przedstawieni zostali autorzy i ich wojaże wraz z informacjami dotyczącymi wykształcenia, wyznania i działalności publicznej peregrynatorów.

Zakres tematyczny i chronologiczny książki oraz jej strukturę uważam za poprawną i logiczną. Dr Małgorzata Wyrzykowska prawidłowo określiła badawcze zadania: wskazanie najczęściej opisywanych dzieł sztuki europejskiej XVII – 1. poł. XVIII w., określenie preferencji autorów, zdefiniowanie kryteriów ocen, ewolucji poglądów estetycznych i języka opisów, a także pytanie o zmianę postrzegania tych samych dzieł sztuki na przestrzeni 150 lat.

Za najważniejszą wartość książki uznaję to, że monografia została napisana na bardzo szerokim materiale źródłowym – przede wszystkim z wykorzystaniem starych druków, znacznie powiększonym niż to dotychczas było praktykowane w polskiej literaturze przedmiotu. Swoim zainteresowaniem Autorka objęła w zasadzie całą Europę Zachodnią i Środkową, w tym Włochy, Francję, Niderlandy (północne i południowe), Niemcy, Hiszpanię, Anglię, Szwecję i Danię oraz Polskę, a więc wbrew wcześniejszej praktyce badawczej nie ograniczyła się do jednego tylko kraju czy też do jednego miasta. Dr Małgorzata Wyrzykowska sięgnęła zatem po źródła w językach: angielskim, francuskim, niemieckim, włoskim, hiszpańskim, czeskim, polskim i łacińskim, które sama tłumaczyła i częściowo w oryginale w książce przywołała. Należy podkreślić, że autorami analizowanych przez nią tekstów były osoby o różnym poziomie wykształcenia i wyznania, a zatem o zróżnicowanej mentalności, co także jest *novum* badawczym. Zestawienie opinii na temat tych samych dzieł sztuki osób, reprezentujących wiele środowisk konfesyjnych i narodowych ówczesnej Europy, uważam za

niezwykle ciekawe i w tak pogłębiony sposób dotychczas w polskiej literaturze przedmiotu nieistniejące. Frapujące jest to, że przy opisie dzieł sztuki, posługiwano się tymi samymi przymiotnikami, choć oczywiście w różnych językach i nie koniecznie w tym samym kontekście. Dość podobnie wyglądała też percepcja wewnątrz danej grupy etniczno-wyznaniowej, a różnice zaczynały się pojawiać dopiero przy innym pochodzeniu społecznym. Największe odrębności, szczególnie w odniesieniu do architektury sakralnej, występowały w zakresie autorów o różnym wyznaniu.

W monografii zabrakło jednak wyraźnego wskazania jak na język opisu i analizy wpływało wykształcenie autora oraz szerzej – dla danego kraju funkcjonowanie w nim akademickiego nauczania sztuki i architektury, a więc m.in. we Francji i Włoszech. Czy siedemnastowieczny zasób języka francuskiego, jest na przykład większy niż języka polskiego? Czy zakres określeń w języku włoskim jest więcej niż we francuskim? Wydaje się to być pytaniem ważnym w zakresie nie tylko języka, czy percepcji, ale i w zakresie oddziaływania szkolnictwa artystycznego na konkretne grupy społeczne. Co prawda na s. 466 Autorka wspomina, ale jednak zbyt krótko i zdawkowo o słownikach i traktatach artystycznych nie rozwijając tematu, nie doprowadzając do pytania o zasób słownictwa.

Zabrakło także w omawianej monografii konkretnych informacji, jak wyglądało zainteresowanie współczesnymi dziełami sztuki w kontekście realizacji antycznych i średniowiecznych, zarówno w kontekście ilościowym jak percepcji oraz opisu. Czy można powiedzieć, że łatwiej było ówczesnym autorom pisać o sztuce im współczesnej niż o wcześniejszej? Warto tu przytoczyć diariusz Stefana Paca z lat 1624-1625 (*nota bene* rękopis tekstu zachował się w BJ, nieco różniąc się od edycji z XIX w., czego dr Wyrzykowska nie odnotowała, choć w literaturze przedmiotu fakt ten odnotowano, a trzymając się błędnej edycji Plebańskiego Autorka nie wykorzystała w pełni opracowania Adama Przybosia), w którym wymienił jedynie dwie starożytności: Insula dell'Ara Coeli oraz amfiteatr w Weronie, a przy tym ilość i jakość opisów, a nawet analiz dzieł sztuki jemu współczesnej jak na piśmiennictwo w języku polskim jest imponujące. Czy był to ewenement czy też tak bywało najczęściej. Co prawda dr Małgorzata Wyrzykowska w Rozdziale 8 *Podsumowanie* oddzielnie zamieściła podrozdział *Stosunek do antyku w relacjach podróżniczych* (s. 456-470, *de facto* do 464, bowiem od tego momentu Autorka płynnie przechodzi do kwestii wykształcenia), w którym prezentuje funkcjonowanie starożytności w kontekście porównań sztuki XVII – pierwszej połowy XVIII w. oraz odnosi tradycję antyczną do późniejszego wartościowania i opisywania dzieł sztuki.

Na marginesie należy zauważyć, że dr Małgorzata Wyrzykowska nie wyjaśniła w jaki sposób i gdzie prowadziła kwerendę archiwalną. Dość ogólnie stwierdziła natomiast, że nie przyniosła ona spodziewanych efektów (s. 14).

Wskazane powyżej aspekty, których szerszego omówienia zabrakło w recenzowanej książce są jednak marginalne i nie wpływają na wysoką ocenę całości prezentowanych niej treści. Reasumując, wskazaną przez Kandydatkę jako osiągnięcie naukowe będące podstawą ubiegania się o nadanie stopnia doktora habilitowanego monografię oceniam bardzo pozytywnie.

## 2. Ocena pozostałych osiągnięć naukowo-badawczych

Pozostały dorobek publikacyjny dr Małgorzaty Wyrzykowskiej to książka *Śląsk w orbicie Wiednia. Artystyczne związki Śląska z Arcyksięstwem Austriackim...* (Wrocław 2010), która stanowi poszerzoną pracę doktorską (2002). Także i tę książkę poprzedzała seria rozdziałów w dziełach zbiorowych, publikowane co ważne także w języku angielskim i niemieckim. Wpisuje się ona w zainteresowania badawcze Habilitantki sztuką Śląska i monarchii habsburskiej, określone jeszcze w pracy magisterskiej. Autorka swoje rozważania, podobnie jak w przypadku monografii *Postrzeganie i ocena dzieł sztuki europejskiej...*, prowadzi na szerokim tle, uwzględniając architekturę i plastykę, zarówno świecką jak i sakralną, także w kontekście treści ideowych.

Do aktywności związanej z badaniem sztuki Śląska należy zaliczyć opracowanie w ramach *Katalogu Zabytków Sztuki w Polsce* (powiat Środa Śląska, 2014), pokłosie udziału w grantie badawczym NPRH.

Oddzielnym, ważnym polem aktywności naukowej dr Małgorzaty Wyrzykowskiej jest szeroko pojęta ochrona dziedzictwa kulturowego, w tym rewitalizacja zabytków i zarządzanie nimi w kontekście rozwoju lokalnej turystyki w Europie Środkowej, ze szczególnym uwzględnieniem Dolnego Śląska. Tematyce tej poświęcono 16 rozdziałów i artykułów przede wszystkim w monografiach zbiorowych stanowiących wydawnictwa posesyjne, z czego sześć to teksty napisane w języku angielskim. Wydawnictwa anglojęzyczne w przeważającej większości zostały wydane w ramach wrocławskich serii Instytutu Geografii Uniwersytetu Wrocławskiego i Wyższej Szkoły Handlowej we Wrocławiu.

Za rozdział/artkuł naukowy nie uznaję opracowania bibliografii prof. Jana Wrabeca w książce jemu dedykowanej (*Śląsk i Czechy. Wspólne drogi sztuki...*), wspomnienia o dr. Arkadiuszu Wojtyłe, czy sprawozdania z konferencji, choć Habilitantka umieściła pozycje te w wykazie aktywności naukowej. Należy natomiast podkreślić, że dr Małgorzata

Wyrzykowska współredagowała dwie monografie zbiorowe, w tym w języku angielskim (*Jesuits and Universities...*, Wrocław 2015), które są pokłosiem konferencji współorganizowanych przez dr Małgorzatę Wyrzykowską. Redagowała także numer 61 czasopisma „Quart” z 2021 r.

Habilitantka po 2002 r. brała wzięła udział w trzech konferencjach krajowych (Wrocław, Kraków) oraz w 26 międzynarodowych, w tym w Pradze (2007, 2015, 2016), Honolulu (2008), Genui (2012), Teplej (2013), Broumovie (2015), Rzymie (2016), Lecce (2016), Wiedniu (2018), Morawie (2022). Przygotowała także trzy wystąpienia z koleżankami i kolegami z Instytutu Historii Sztuki UWr. Uczestniczyła także w trzech grantach ministerialnych.

Reasumując pozytywnie oceniam pozostałe osiągnięcia naukowo-badawcze dr Małgorzaty Wyrzykowskiej. Szczególnie należy podkreślić umiędzynarodowienie badań, które prowadzi w szerokim kontekście historycznym i kulturowym nad sztuką Śląska i Czech, także w zakresie ochrony zabytków.

3. Ocena aktywności naukowej realizowanej w więcej niż jednej uczelni, instytucji naukowej lub instytucji kultury, w szczególności zagranicznej

Dr Małgorzata Wyrzykowska współpracuje w ramach obowiązków w Instytucie Historii Sztuki z Muzeum Książąt Lubomirskich przy Zakładzie Narodowym im. Ossolińskich. W 2005 r. i w 2012 r. prowadziła wykłady na uniwersytetach w Leon oraz w Genui w ramach programów Socrates i Erasmus.

Reasumując aktywność realizowaną poza jednostką macierzystą Habilitantki uważam za minimalną.

4. Ocena osiągnięć dydaktyczno-organizacyjnych oraz w zakresie popularyzacji nauki i współpracy z podmiotami zewnętrznymi

Aktywność dydaktyczna dr Małgorzaty Wyrzykowskiej wpisuje się w jej zainteresowania naukowe. Oprócz zajęć w Instytucie Historii Sztuki UWr prowadzi zajęcia anglojęzyczne w ramach studiów *European Cultures*. Współpracuje także z Podyplomowym Studium Współczesnych technik Dokumentacji i Promocji Dziedzictwa Kulturowego oraz z Wrocławską Fundacją Studentów Historii Sztuki. Wypromowała 36 prac licencjackich, w tym jedną w języku angielskim.

Habilitantka współorganizowała dwie konferencje międzynarodowe (Wrocław 2013, Praga 2015).

Dr Małgorzata Wyrzykowska współpracowała także z Fundacją Dobra Widawa, przygotowując opracowanie dotyczące ewidencji i waloryzacji zabytków kultury materialnej gmin Bierutów, Czerenica, Długołęka, Dobroszyce, Dziadowa Kłoda, Oleśnica, Syców, Wilków w kontekście rozwoju turystyki. Na zlecenie Centrum Monitoringu Społecznego i Kultury Obywatelskiej stała się członkiem zespołu eksperckiego zajmującego się opracowaniem programem opieki nad zabytkami woj. dolnośląskiego (2015-2018). Ponadto oprowadzała po wystawie *Sztuka Wicekrólestwa Peru* w Muzeum Narodowym we Wrocławiu oraz wygłosiła wykład towarzyszący (2018).

Reasumując dr Małgorzata Wyrzykowska poza Instytutem Historii Sztuki UWr nie wykazuje większej aktywności. Nie ma też znaczącego dorobku popularyzacyjnego.

#### 5. Wniosek końcowy

Zgodnie z art. 219 Ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce (Dz.U. z 2021 r. poz. 478) po szczegółowej analizie dorobku Kandydatki do stopnia naukowego doktora habilitowanego, dokonanej w różnych aspektach, tj. naukowo-badawczym, dydaktyczno-organizacyjnym, a także w zakresie popularyzacji nauki i współpracy z podmiotami zewnętrznymi, jednoznacznie pozytywnie oceniam przedmiotowy dorobek, jako spełniający kryteria merytoryczne i formalne w postępowaniu o nadanie stopnia naukowego doktora habilitowanego. O ile zaangażowanie dr Małgorzaty Wyrzykowskiej w popularyzację nauki i współpraca z podmiotami zewnętrznymi jest niewielka o tyle bardzo wysoko oceniam dwie monografie naukowe, w tym *Postrzeganie i ocena dzieł sztuki europejskiej...* - przedstawioną jako naukowe osiągnięcie we wniosku habilitacyjnym. Tym samym rekomenduję nadanie dr Małgorzacie Wyrzykowskiej stopnia doktora habilitowanego w dziedzinie nauk humanistycznych, w dyscyplinie nauki o sztuce.

